

DEUTSCH

VC 12 V / 5 A ICEMAN 5 AUTOMATIK-LADEGERÄT

// Ausgang 12 V/DC, 5 A // Geeignet für Bleisäure-Akkus (Nass, Gel, AGM, MF) // Vollautomatische, mehrstufige Ladefunktion

AUSSTATTUNG: Erhaltungsladung // Diagnosefunktion // Funkenfrei // Überladungs-/Überhitzungsschutz // Geeignet für Temperaturen bis -20 °C

TECHNISCHE DATEN: BETRIEBSSPANNUNG: 220 – 240 V/AC, 50/60 Hz **EINGANGSLEISTUNG:** 0,65 A, 85 W **KAPAZITÄTSBEREICH:** 1,2 – 160 Ah **SCHUTZART:** IP65 **ABMESSUNGEN:** 187 x 63 x 48 mm **GEWICHT:** ca. 700 g **PACKUNGSIHALT:** Ladegerät // Ladekabeladapter mit Krokodilklemmen // Ladekabeladapter mit Sicherung für Festanschluss // Bedienungsanleitung

FRANÇAIS

VC 12 V/5 A ICEMAN 5 CHARGEUR AUTOMATIQUE

// Sortie 12 V/CC, 5 A // Approprié pour des accus à l'acide de plomb (humide, gel, AGM, MF) // Fonction de recharge entièrement automatique et à plusieurs niveaux

ÉQUIPEMENT : Charge d'entretien/maintien // Fonction de diagnostic // Anti-étincelles // Protection contre la surcharge/surchauffe // Convient pour des températures allant jusqu'à - 20 °C

DONNÉES TECHNIQUES : TENSION DE SERVICE : 220 – 240 V/CA, 50/60 Hz **PUISSANCE D'ENTRÉE :** 0,65 A, 85 W **PLAGE DE CAPACITÉ :** 1,2 – 160 Ah **TYPE DE PROTECTION :** IP65 **DIMENSIONS :** 187 x 63 x 48 mm **POIDS :** env. 700 g **CONTENU DU PAQUET :** Chargeur // Adaptateur pour câble de charge avec pinces crocodiles // Adaptateurs pour câble de charge avec sécurité pour raccordement fixe // Mode d'emploi

ITALIANO

VC 12 V / 5 A ICEMAN 5 CARICABATTERIE AUTOMATICO

// Uscita: 12 V/CC, 5 A // Adatto per batterie al piombo (umido, gel, AGM, MF) // Funzione di carica completamente automatica in più fasi

DOTAZIONE: Carica di mantenimento // Funzione diagnostica // Antiscintilla // Protezione da sovraccarico/surriscaldamento // Adatto a temperature fino a -20 °C

DATI TECNICI: TENSIONE DI ESERCIZIO: 220 – 240 V/AC 50/60 Hz **POTENZA DI INGRESSO:** 0,65 A, 85 W **GAMMA DI CAPACITÀ:** 1,2 – 160 Ah **CATEGORIA DI PROTEZIONE:** IP65 **DIMENSIONI:** 187 x 63 x 48 mm **PESO:** circa 700 g **LA CONFEZIONE CONTIENE:** Caricabatterie // Adattatore cavo di carica con morsetti a coccodrillo // Adattatore cavo di carica con protezione per collegamento fisso // Istruzioni (Download)

ENGLISH

VC 12 V / 5 A ICEMAN 5 AUTOMATIC CHARGER

// Output 12 V/DC, 5 A // Suitable for lead acid batteries (wet, gel, AGM, MF) // Fully automatic, multistage charging function

EQUIPMENT: Trickle charging // Diagnostic function // Spark-free // Overload/overheat protection // Suitable for temperatures of up to -20 °C

TECHNICAL DATA: OPERATING VOLTAGE: 220 – 240 V/AC, 50/60 Hz **INPUT POWER:** 0,65 A, 85 W **CAPACITY RANGE:** 1,2 – 160 Ah **PROTECTION TYPE:** IP65 **DIMENSIONS:** 187 x 63 x 48 mm **WEIGHT:** approx. 700 g **PACKAGE CONTENT:** Charger // Charging cable adapter with crocodile clamps // Charging cable adapter with fuse for permanent connection // Operating instructions

NEDERLANDS

VC 12 V / 5 A ICEMAN 5 AUTOMATISCH OPLAADAPPARAAT

// Uitgang 12 V/DC, 5 A // Geschikt voor loodzuur accu's (nat, gel, AGM, MF) // Volautomatische, meertrapsoplaadfunctie

UITRUSTING: Constante lading behouden // Diagnosefunctie // Vonkvrij // Overladings-/oververhittingsbeveiliging // Geschikt voor temperaturen tot -20 °C

TECHNISCHE GEGEVENS: BEDRIJFSSPANNING: 220 – 240 V/AC, 50/60 Hz **INGANGSVERMOGEN:** 0,65 A, 85 W **CAPACITEITSBEREIK:** 1,2 – 160 Ah **BESCHERMINGSGRAAD:** IP65 **AFMETINGEN:** 187 x 63 x 48 mm **GEWICHT:** ca. 700 g **PAKKETINHOUD:** Oplader // Oplaadkabeladapter met krokodillenbekklemmen // Oplaadkabeladapter met zekering voor vaste aansluiting // Gebruiksaanwijzing

POLSKI

VC 12 V / 5 A ICEMAN 5 AUTOMATYCZNA ŁADOWARKA

// Wyjście: 12 V/DC, 5 A // Nadaje się do akumulatorów kwasowo-ołowiowych (mokrych, żelowych, AGM, MF) // W pełni automatyczna, funkcja ładowania wielostopniowego

WYPOSAŻENIE: Ładowanie zachowawcze // Funkcja diagnostyczna // Nieiskrząca // Ochrona przed przegrzaniem/przeciążeniem // do stosowania w temperaturze do -20°C

DANE TECHNICZNE: NAPIĘCIE ZNAMIONOWE: 220 – 240 V/AC 50/60 Hz **NAPIĘCIE WEJŚCIOWE:** 0,65 A, 85 W **ZAKRES POJEMNOŚCI:** 1,2 – 160 Ah **KLASA OCHRONNOŚCI:** IP65 **WYMIARY:** 187 x 63 x 48 mm **WAGA:** ok. 700 g **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:** Ładowarka // Przewód ładujący ze złączem krokodylkowym // Przewód ładujący z zabezpieczeniem do podłączania na stałe // Instrukcja użytkownika (do pobrania)